

**Rivelatore di movimento con crepuscolare EIB - da incasso** - Movement detector with EIB twilight switch - flush-mounted - Détecteur de mouvement avec capteur crépusculaire EIB - encastrable - Detector of movement con crepuscular EIB - empotrable - Bewegungsmelder mit Dämmerungsschalter EIB - für Unterputzmontage Detetor de movimento con crepuscular EIB - de encastrar Detector de mișcare cu crepuscular EIB - cu montaj încastrat - EIB karartma anahtarlı hareket detektörü - gömme montajlı



GW 10 786 - GW 12 786 - GW 14 786

**A**

**1** **Potenzimetro regolazione sensibilità luminosa**  
 Potentiometer to regulate light sensitivity - Potentiomètre de réglage de la sensibilité lumineuse - Potentiometer Einstellung Helligkeitsempfindlichkeit - Potenciómetro de regulación de la sensibilidad luminosa - Potenciómetro de regulação da sensibilidade luminosa - Potentiometru reglare sensibilitate luminosa - Işık hassasiyetini düzenlemeye yönelik potansiyometre

**2** **Potenzimetro regolazione tempo di recovery**  
 Recovery time regulation potentiometer - Potentiomètre de réglage de la période de recovery - Potentiometer Einstellung Recovery-Zeit - Potenciómetro de regulación del tiempo de recovery - Potenciómetro de regulação do tempo de recovery - Potentiometru reglare timp de recuperare - Toparılanma süresi düzenlemeye potansiyometresi

**3** **Sensori IR e crepuscolare**  
 IR sensors and twilight switch - Capteurs IR et capteur crépusculaire IR- und Dämmerungssensoren - Sensores IR y crepuscular - Sensores de IR e crepuscular - Senzori IR și crepuscular - IR senzorleri ve karartma anahtar

**4** **LED di rivelazione movimento**  
 Movement detector LED - LED de détection de mouvement - LED für Bewegungserfassung - LED de detección de movimiento - LED de deteção de movimento - LED de detectare a mișcării - Hareket detektörü LED'i

**5** **LED di programmazione indirizzo fisico**  
 Physical address programming LED - LED de programmation adresse physique - LED für Programmierung physikalische Adresse - Tecla de programación de dirección física - LED de programação do endereço físico LED de programare adresă fizică - Fiziksel adres programlama LED'i

**6** **Tasto di programmazione indirizzo fisico**  
 Physical address programming button - Touche de programmation adresse physique - Taste für Programmierung physikalische Adresse - Tecla de programación de dirección física - Tecla de programação do endereço físico - Tastă de programare adresă fizică - Fiziksel adres programlama düğmesi

**7** **Terminali bus**  
 Bus terminal - Borniers bus - Busanschlüsse - Terminales bus - Terminais BUS - Terminale magistrală - Veriyolu terminali

**B**

**C**

**D**

**E**

**F**

**G**

**H**

**ITALIANO**

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.

- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.

- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.

- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.

- Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
 Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Il simbolo del cassonetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

**DESCRIZIONE GENERALE**

Il Rivelatore di movimento con crepuscolare EIB - da incasso permette di inviare un comando di attivazione a dispositivi attuatori tramite il bus KNX/EIB in funzione dei movimenti rivelati e della luminosità misurata. Il sensore ad infrarossi (IR) passivo ha una lente orientabile ad apertura fissa. Il rivelatore è alimentato dalla linea bus ed è dotato frontalmente di due potenziometri locali, per la regolazione della sensibilità alla luce e per la variazione del tempo di recovery (+/- 50% del valore impostato via ETS), e di un LED verde di segnalazione che indica la rivelazione di movimento e il conseguente invio di messaggi sul bus.

**FUNZIONI**

Il dispositivo viene configurato con il software ETS per realizzare una delle funzioni elencate qui di seguito.

**Comandi:**  
 - invio comandi (1 bit / 1 byte) su evento di inizio e/o fine movimento

**Altre funzioni:**  
 - rivelazione movimento condizionato dalla luminosità o incondizionato  
 - regolazione soglia luminosità locale o via parametro ETS  
 - abilitazione/disabilitazione funzionamento via bus  
 - attivazione invio comandi su oggetto bus  
 - fino a 4 blocchi di commutazione ausiliari  
 - pausa di sicurezza parametrizzabile  
 - funzione sensore crepuscolare puro

**SCHEMA CONNESSIONI (figura B)**

**INSTALLAZIONE**

**ATTENZIONE:** l'installazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, seguendo la normativa vigente e le linee guida per le installazioni KNX/EIB, che sono riportate nel Manuale Tecnico.

**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
**Distanza minima bus - linea elettrica (figura C)**  
**Fissaggio morsetto ad innesto (figura D)**

**COMPLETAMENTO**  
 Inserire il dispositivo in un supporto Chorus, facendo attenzione che i potenziometri frontali si trovino in alto. Completare eventualmente il supporto con altri dispositivi Chorus o coprifiori e fissarlo al contenitore prescelto (scatola da incasso, scatola da parete, etc.). Applicare la placca di finitura.

**PROGRAMMAZIONE CON SOFTWARE ETS**

Il dispositivo deve essere configurato con il software ETS. Informazioni dettagliate sui parametri di configurazione e sui loro valori sono contenute nel Manuale Tecnico. Dopo aver configurato il dispositivo si possono regolare manualmente la soglia d'intervento del sensore e il tempo di recovery.

**Regolazione della soglia di intervento del sensore crepuscolare (figura E)**  
**Regolazione manuale del tempo di recovery (figura F)**

**DATI TECNICI**

<b>Comunicazione</b>	Bus KNX/EIB
<b>Alimentazione</b>	Tramite bus KNX/EIB, 29 V dc SELV
<b>Cavo bus</b>	KNX/EIB TP1
<b>Assorbimento corrente dal bus</b>	5 mA max
<b>Elementi di comando</b>	1 tasto miniatura di programmazione indirizzo fisico 1 LED rosso di programmazione indirizzo fisico 1 LED verde di segnalazione
<b>Elementi di visualizzazione</b>	1 sensore PIR (λ = 5÷14 μm) 1 sensore crepuscolare (10÷500 lux)
<b>Elementi di misurazione</b>	1 sensore PIR (λ = 5÷14 μm) 1 sensore crepuscolare (10÷500 lux)
<b>Elementi di configurazione</b>	1 potenziometro rotativo per regolazione sensore crepuscolare 1 potenziometro rotativo per variazione tempo di recovery
<b>Copertura sensore IR</b>	Distanza max: 10m Copertura verticale: 30°, orientabile Copertura orizzontale: 105°, orientabile

**Ambiente di utilizzo**  
**Temperatura di funzionamento** Interno, luoghi asciutti  
 -5 ÷ +45 °C

**Temperatura di stoccaggio** -25 ÷ +70 °C  
**Umidità relativa** Max 93% (non condensante)  
**Connessione al bus** Morsetto ad innesto, 2 pin Ø 1 mm  
**Grado di protezione** IP20  
**Dimensione** 2 moduli Chorus  
**Riferimenti normativi** Direttiva bassa tensione 2014/35/EU  
 Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU  
 EN50428, EN50090-2-2  
 KNX/EIB

**Certificazioni**

**Zona di copertura orizzontale (figura G)**  
**Zona di copertura verticale (figura H)**

**ENGLISH**

- Device safety is only guaranteed when the safety and usage instructions are respected, so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.

- This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If you have any doubts, contact the GEWISS SAT technical support service.

- The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.

- The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.

- Contact point indicated for the purposes of fulfilling the applicable EU directives and regulations:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
 Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>, if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

**GENERAL DESCRIPTION**

The movement detector with EIB twilight switch - flush-mounted allows you to send an activation command to actuator devices using the KNX/EIB bus, according to the movements and light intensity detected.

The passive Infra Red (IR) sensor has an adjustable lens with fixed opening. The detector is powered by the bus line and is fitted with two local potentiometers on the front, to regulate the light sensitivity levels and the variation of the recovery time (+/- 50% of the value set via ETS), and a green indicator LED that signals movement detection and the consequential messages sent to the bus.

**FUNCTIONS**

The device is configured by the ETS software to achieve one of the functions listed below.

**Commands:**  
 - send commands (1 bit/1 byte) of start and/or end of movement events

**Other functions:**  
 - movement detection conditioned or unconditioned by light intensity  
 - regulation of light intensity threshold or via ETS parameter  
 - function enabling/disabling via bus  
 - activation of command sending to bus object  
 - up to 4 auxiliary switching blocks  
 - safety pause with parameter options  
 - pure twilight sensor function

**CONNECTION DIAGRAM (figura B)**

**INSTALLATION**

**WARNING:** only qualified personnel are permitted to install this device, according to the regulations in force and guide lines provided for KNX/EIB installation in the Technical Manual.

**ELECTRICAL CONNECTIONS**  
**Minimum bus distance - electrical power line (figura C)**  
**Slot in terminal fixing (figura D)**

**COMPLETING INSTALLATION**  
 Insert the device into a Chorus support, making sure the front potentiometers are at the top. Complete the installation with other Chorus devices or hole covers and fix it to the relative container (flush-mounted box, wall-mounted box etc). Apply the finish plate.

**PROGRAMMING WITH ETS SOFTWARE**

This device must be configured using the ETS software. Detailed information on the configuration parameters and their values can be found in the Technical Manual. After completing device configuration it is possible to manually adjust the sensor and recovery time intervention thresholds.

**Adjusting the intervention threshold on the twilight sensor (figura E)**  
**Manual regulation of the recovery time (figura F)**

**TECHNICAL DATA**

<b>Communication</b>	KNX/EIB Bus
<b>Power Supply</b>	By KNX/EIB Bus, 29 V dc SELV
<b>Bus cable</b>	KNX/EIB TP1

**Bus current consumption** 5 mA max  
**Control elements** 1 mini physical address programming key

**Display elements** 1 red physical address programming LED and 1 green indicator LED

**Measuring elements** 1 PIR sensor (λ = 5÷14μm)  
 1 twilight sensor (10÷500 lux)  
**Configuration elements** 1 rotating potentiometer to regulate the twilight sensor, 1 rotating potentiometer to regulate the recovery period

**IR sensor range** Max distance: 10m  
 Vertical range: 30° adjustable  
 Horizontal range: 105° adjustable  
 Indoors, dry places  
 -5 ÷ +45 °C

**Ambit of use**  
**Operating temperature** -25 ÷ +70 °C  
**Storage temperature** Max 93% (no condensation)  
**Relative humidity** Slot in terminal, 2 pin Ø 1 mm  
**Bus connection** IP20  
**Protection rating** 2 Chorus modules  
**Dimensions** Low Voltage Standard 2014/35/EU  
**Reference standards** Electromagnetic Compatibility Standard 2014/30/EU  
 EN50428, EN50090-2-2  
 KNX/EIB

**Certifications**

**Horizontal range zone (figura G)**  
**Vertical range zone (figura H)**

**FRANÇAIS**

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.

- Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS.

- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.

- Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels découlant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.

- Point de contact indiqué en application des directives et des réglementations UE applicables :

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italie  
 Tél. : +39 035 94 61 11 - qualitymarks@gewiss.com

Ille symbole de la poubelle barrée, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en n de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte d'étréciée et l'envoi successif de l'appareil en n de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les ets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recy- clage des matières de l'appareil. Gewiss participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques

**DESCRIPTION GENERALE**

Le Détecteur de mouvement avec capteur crépusculaire EIB - encastrable - permet d'envoyer une commande d'activation à des dispositifs d'actionnement, par le biais du bus KNX/EIB, en fonction des mouvements détectés et de la luminosité mesurée. Le capteur à infrarouges (IR) passif a une lentille orientable à ouverture fixe. Le détecteur est alimenté par la ligne bus et est doté, sur le devant, de deux potentiomètres locaux, un pour le réglage de la sensibilité à la lumière, l'autre pour pouvoir varier la période de recovery (+/- 50% de la valeur programmée via ETS), et d'une LED verte de signalisation qui indique la détection du mouvement et envoie consécutivement des messages sur le bus.

**FONCTIONS**

Le dispositif est configuré avec le logiciel ETS pour réaliser une des fonctions énumérées ci-après.

**Commandes:**  
 - envoi des commandes (1 bit/1 byte) sur événement de commencement et/ou de fin du mouvement

**Autres fonctions:**  
 - détection du mouvement conditionné par la luminosité ou non conditionné  
 - réglage du seuil de luminosité local ou par paramètre ETS  
 - activation / désactivation du fonctionnement via bus  
 - activation de l'envoi des commandes sur objet bus  
 - jusqu'à 4 blocs de commutation auxiliaires  
 - pause de sécurité paramétrable  
 - fonction capteur crépusculaire pur

**SCHÉMA DES CONNEXIONS (figura B)**

**INSTALLATION**

**ATTENTION :** l'installation du dispositif ne doit être effectuée que par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en vigueur et aux lignes directrices pour les installations KNX/EIB, qui sont exposées dans le Manuel Technique.

**CONNEXIONS ÉLECTRIQUES**  
**Distance minimale bus - ligne électrique (figura C)**  
**Fixation de la borne à fiche (figura D)**

**ACHÈVEMENT**  
 Insérer le dispositif dans un support Chorus, en faisant bien attention que les potentiomètres frontaux se trouvent en haut. Compléter éventuellement le support avec d'autres dispositifs Chorus ou avec des cache-trous, et le fixer au conteneur choisi (boîte encastrable, boîte au mur, etc.). Appliquer la plaque de finition.

**PROGRAMMATION AVEC LOGICIEL ETS**

Le dispositif doit être configuré avec le logiciel ETS. Le Manuel Technique contient des informations détaillées sur les paramètres de configuration et sur leurs valeurs. Après avoir configuré le dispositif, on peut régler manuellement le seuil d'intervention du capteur et le temps de recovery.

**Réglage du seuil d'intervention du capteur crépusculaire (figura E)**  
**Réglage manuel de la période de recovery (figura F)**

**DONNÉES TECHNIQUES**

<b>Communication</b>	Bus KNX/EIB
<b>Alimentation</b>	Avec bus KNX/EIB, 29 V cc SELV
<b>Câble bus</b>	KNX/EIB TP1
<b>Absorption du courant par le bus</b>	5 mA max.
<b>Éléments de commande</b>	1 touche miniature de programmation de l'adresse physique
<b>Éléments d'affichage</b>	1 LED rouge de programmation de l'adresse physique 1 LED verte de signalisation
<b>Éléments de mesure</b>	1 capteur PIR (λ = 5÷14 μm) 1 capteur crépusculaire (10÷500 lux)
<b>Éléments de configuration</b>	1 potentiomètre rotatif pour le réglage du capteur crépusculaire 1 potentiomètre rotatif pour varier la période de recovery
<b>Couverture capteur IR</b>	Distance max: 10m Couverture verticale: 30°, orientable Couverture horizontale: 105°, orientable A l'intérieur, lieux secs -5 ÷ +45 °C
<b>Milieu d'utilisation</b>	
<b>Température de fonctionnement</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Température de stockage</b>	Max. 93% (sans condensation)
<b>Humidité relative</b>	Borne à fiche, 2 pin Ø 1 mm
<b>Connexion au bus</b>	IP20
<b>Degré de protection</b>	2 modules Chorus
<b>Dimension</b>	Low Voltage Standard 2014/35/EU
<b>Normes de référence</b>	Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2 KNX/EIB

**DEUTSCH**

- Die Sicherheit des Geräts wird nur bei Anwendung der Sicherheits- und Bedienungsanweisungen garantiert; daher müssen diese aufbewahrt werden. Sicherstellen, dass der Installateur und der Endbenutzer diese Anweisungen erhalten.

- Dieses Produkt darf nur für den Einsatz vorgesehen werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und/oder gefährlich zu betrachten. Im Zweifelsfall den technischen Kundendienst SAT von GEWISS kontaktieren.

- Das Produkt darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.

- Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßem oder falschem Gebrauch oder unsachgemäßen Eingriffen am erworbenen Produkt entstehen.

- Angabe der Kontaktstelle in Übereinstimmung mit den anwendbaren EU-Richtlinien und -Regelwerken:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
 Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Gewiss beteiligt sich aktiv an den Aktionen für die korrekte Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von elektrischen und elektronischen Geräten.

**ALLGEMEINE BESCHREIBUNG**

Der Bewegungsmelder mit Dämmerungsschalter EIB - für Unterputzmontage ermöglicht über den KNX/EIB-Bus die Übermittlung von Befehlen zur Einschaltung an andere Antriebsrichtungen anhand der erfassten Bewegungen und gemessenen Helligkeit. Der passive Infrarot-Sensor (IR) besitzt eine orientierbare Linse mit fester Blende. Der Melder wird von der Buslinie versorgt und verfügt auf der Vorderseite über zwei lokale Potentiometer für die direkte Einstellung der Helligkeitsempfindlichkeit und der Recovery-Zeit (+/- 50% des über ETS eingestellten Werts) und einer grünen Anzeige-LED, die die Bewegungserfassung und konsequente Übermittlung von Busmeldungen anzeigt.

**FUNKTIONEN**

Das Gerät wird mit der ETS-Software konfiguriert, um eine der nachfolgend aufgeführten Funktionen zu realisieren.

**Befehle:**  
 - Übermittlung Befehle (1 bit/1 byte) bei Ereignis Beginn bzw. Ende Bewegung

**Andere Funktionen:**  
 - Erfassung durch Helligkeit bedingte Bewegung oder unbedingte Bewegung  
 - Regelung Helligkeitsschwelle lokal oder über ETS-Parameter  
 - Freigabe/Sperre Funktion über Bus  
 - Aktivierung Befehlsübermittlung auf Busobjekt  
 - bis zu 4 zusätzliche Schaltsperrern  
 - parametrierbare Sicherheitspause  
 - reine Dämmerungssensorenfunktion

**ANSCHLUSSSCHEMA (abbildung B)**



INSTALLATION
<div><span></span></div> <div><b>ACHTUNG:</b> Die Installation des Geräts darf ausschließlich von qualifiziertem Personal gemäß der gültigen Richtlinie und den Installationsrichtlinien für KNX/EIB Installationen erfolgen, die im Technischen Handbuch beschrieben werden.</div>

**ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE**
**Minimale Abstand Bus - Stromleitung** (abbildung C)
**Befestigung Einrastklemmen** (abbildung D)

**VERVOLLSTÄNDIGUNG**
Das Gerät in einen Chorus-Halter einsetzen, dabei beachten, dass sich die vorderen Potentiometer oben befinden.
Den Halter eventuell mit anderen Chorus-Geräten oder Lochabdeckungen vervollständigen und im gewünschten Gehäuse montieren (Unterputz-, Aufputzose, usw.). Die Frontblende montieren.

**PROGRAMMIERUNG MIT ETS-SOFTWARE**
Das Gerät muss mit der ETS-Software konfiguriert werden. Detaillierte Informationen zu den Konfigurationsparametern und ihren Werten können dem Technischen Handbuch entnommen werden.

Nach der Konfigurierung des Geräts können die Ansprechschwellen des Sensors und die Recovery-Zeit manuell eingestellt werden.

**Einstellung der Ansprechschwelle des Dämmungssensors** (abbildung E)
**Manuelle Einstellung der Recovery-Zeit** (abbildung F)

TECHNISCHE DATEN	
<b>Kommunikation</b>	Bus KNX/EIB
<b>Stromversorgung</b>	Über KNX/EIB Bus, 29 V dc SELV
<b>Buskabel</b>	KNX/EIB TP1
<b>Stromaufnahme des Bus</b>	max. 5 mA
<b>Bedienelemente</b>	1 Miniatur-Programmiertaste physikalische Adresse
<b>Anzeigelemente</b>	1 rote Programmier-LED physikalische Adresse <p>1 grüne LED für Anzeige</p> 1 Sensor PIR (λ = 5÷14 μm) 1 Dämmungssensor (10÷500 lux)
<b>Konfigurationselemente</b>	1 Drehpotentiometer für Einstellung Dämmungssensor <p>1 Drehpotentiometer für Einstellung Recovery-Zeit</p> Max Entfernung: 10m Senkrechter Deckungsbereich: 30°, orientierbar Waagerechter Deckungsbereich: 105°, orientierbar Innen, trockene Standorte
<b>Deckungsbereich IR-Sensor</b>	
<b>Nutzungsumgebung</b>	
<b>Betriebstemperatur</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Lagertemperatur</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Relative Luftfeuchtigkeit</b>	max. 93% (nicht kondenswasserbildend)
<b>Busanschluss</b>	Steckklemme 2 Pin Ø 1 mm
<b>Schutzgrad</b>	IP20
<b>Abmessungen</b>	2 Module Chorus
<b>Normverweise</b>	Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU <p>EMV-Richtlinie 2014/30/EU, EN50428, EN50090-2-2</p>
<b>Zertifizierungen</b>	KNX/EIB
<b>Waagerechter Deckungsbereich</b> (abbildung G)	
<b>Senkrechter Deckungsbereich</b> (abbildung H)	

## ESPAÑOL

- La seguridad del equipo se garantiza solo si se respetan las instrucciones de seguridad y uso; por tanto, es necesario conservarlos. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

- Este producto deberá destinarse solo al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.

- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

- Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

**GEWISS** S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

DESCRIPCIÓN GENERAL
<p>El Detector de movimiento con crepuscular EIB - empotrable permite enviar un mando de activación de dispositivos actuadores mediante el bus KNX/EIB según los movimientos detectados y de la luminosidad medida.</p> <p>El sensor de infrarrojos (IR) pasivo tiene una lente orientable de apertura fija. El detector está alimentado por la línea bus y está dotado frontalmente de dos potenciómetros locales, para la regulación de la sensibilidad a la luz y para la variación del tiempo de recovery (+/- 50% del valor programado mediante ETS) y de un LED verde de señalización que indica la detección de movimiento y el consiguiente envío de mensajes en el bus.</p>

## FUNCIONES

El dispositivo se configura con el software ETS para realizar una de las funciones in- dadas a continuación.

**Mandos:** - envío mandos (1 bit/1 byte) en evento de inicio y/o final movimiento

**Otras funciones:**
- detección movimiento condicionado de la luminosidad o incondicionado
- regulación umbral luminosidad local o mediante parámetro ETS
- habilitación/deshabilitación funcionamiento mediante bus
- activación envío mandos en objeto bus
- hasta 4 bloques de conmutación auxiliares
- pausa de seguridad parametrizable
- función sensor crepuscular puro

**ESQUEMA DE CONEXIÓN** (figura B)

## INSTALLATION

**ATENCIÓN:** La instalación del dispositivo debe efectuarse exclusivamen- te por personal cualificado, siguiendo la normativa vigente y las líneas guía para las instalaciones KNX/EIB, que se indican en el Manual Técnico.

**CONEXIONES ELÉCTRICAS**
**Distancia mínima bus - línea eléctrica** (figura C)
**Fijación borne de conexión** (figura D)

**FINALIZACIÓN**
Introducir el dispositivo en un soporte Chorus, prestando atención a que los potenció- metros frontales se encuentren arriba.
Completar el soporte con otros dispositivos Chorus o tapas ciegas y fijarlo al contene- dor elegido previamente (caja empotrable, caja de pared, etc).
Aplicar la placa de acabado.

## PROGRAMACIÓN CON SOFTWARE ETS

El dispositivo debe configurarse con el software ETS.
Informaciones detalladas en los parámetros de configuración y sus valores están con- tenidos en el Manual Técnico.

Después de haber configurado el dispositivo se pueden regular manualmente el umbral de intervención del sensor y el tiempos de recovery.

**Regulación del umbral de intervención del sensor crepuscular** (figura E)

**Regulación manual del tiempo de recovery** (figura F)

DATOS TÉCNICOS	
<b>Comunicación</b>	Bus KNX/EIB
<b>Alimentación</b>	Mediante BUS KNX/EIB, 29 V cc SELV
<b>Cable bus</b>	KNX/EIB TP1
<b>Absorción corriente desde el bus</b>	5 mA máx
<b>Elementos de mando</b>	1 tecla miniatura de programación de dirección física
<b>Elementos de visualización</b>	1 LED rojo de programación de dirección física <p>1 LED verde de señalización</p> 1 sensor PIR (λ = 5÷14 μm) 1 sensor crepuscular (10÷500 lux)
<b>Elementos de medida</b>	
<b>Elementos de configuración</b>	1 potenciómetro rotativo para regulación del sensor crepuscular <p>1 potenciómetro rotativo para variación tiempo de recovery</p> Distancia máx: 10m Cobertura vertical: 30°, orientable Cobertura horizontal: 105°, orientable Interno, lugares secos
<b>Cobertura sensor IR</b>	
<b>Ambiente de uso</b>	
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatura de almacenaje</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Humedad relativa</b>	Máx. 93% (no condensante)
<b>Conexión al bus</b>	Borne de conexión, 2 pin Ø 1 mm
<b>Grado de protección</b>	IP20
<b>Dimensión</b>	2 módulos Chorus
<b>Referencias normativas</b>	Directiva baja tensión 2014/35/EU <p>Directiva compatibilidad electromagnética 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2 KNX/EIB</p>
<b>Certificaciones</b>	
<b>Zona de cobertura horizontal</b> (figura G)	
<b>Zona de cobertura vertical</b> (figura H)	

## PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas ins- truções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.

- Este produto destina-se apenas à utilização para a qual foi expressamente concebi- da. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.

- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decor- rentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.

- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretvas UE aplicáveis:

**GEWISS** S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) – Italia
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

O símbolo do caixote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m², é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o aparelho está composto. A Gewiss participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequada dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

## DESCRIZIÃO GERAL

O Detetor de movimento com crepuscular EIB - de encastrar permite enviar um co- mando de ativação para dispositivos atuadores através do BUS KNX/EIB, em função dos movimentos detetados e pela luminosidade medida.

O sensor de infravermelhos (IR) passivo tem uma lente orientável de abertura fixa. O detetor é alimentado a partir da linha BUS e é equipado frontalmente com dois potên- ciómetros locais, para a regulação da sensibilidade à luz e para a variação do tempo de recuperação (+/- 50% do valor configurado via ETS), e por um LED verde de sinaliza- ção que indica a deteção de movimento e o subseqente envio de mensagens no BUS.

## FUNÇÕES

O dispositivo é configurado com o software ETS para realizar uma das funções lis- tadas a seguir.

**Comandos:** - envio de comandos (1 bit / 1 byte) em evento de início e/ou fim de movimento

**Otras funções:**
- deteção do movimento condicionado pela luminosidade ou incondicionado
- regulação do limiar de luminosidade local ou via parâmetro ETS
- ativação/desativação do funcionamento via BUS
- ativação do envio de comandos no objeto BUS
- até 4 blocos de comutação auxiliares
- pausa de segurança parametrizável
- função do sensor crepuscular puro

**ESQUEMA DE CONEXÕES** (figura B)

## INSTALAÇÃO

**ATENÇÃO:** a instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma vigente e as diretrizes para as instalações de KNX/EIB, que são reportadas no Manual Técnico.

**CONEXÕES ELÉTRICAS**
**Distância mínima BUS - linha elétrica** (Figura C)
**Fixação do terminal de acionamento** (Figura D)

**TÉRMINO**

Insira o dispositivo em um suporte Chorus, certificando-se de que os potenciómetros frontais estão na parte superior.

Complete eventualmente o suporte com outros dispositivos Chorus ou tampas e fixe-o à caixa escolhida (caixa de encastrar, caixa de parede, etc.).

Aplique a placa de acabamento.

### PROGRAMAÇÃO COM SOFTWARE ETS

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS.
Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão no Manual Técnico.

Após configurar o dispositivo é possível regular manualmente o limiar de intervençã do sensor e o tempo de recovery.

**Regulação do limiar de intervenção do sensor crepuscular** (figura E)

**Regulação manual do tempo de recovery** (figura F)

DADOS TÉCNICOS	
<b>Comunicação</b>	Bus KNX/EIB
<b>Alimentação</b>	Mediante BUS KNX/EIB, 29 V dc SELV
<b>Cabo BUS</b>	KNX/EIB TP1
<b>Absorção de corrente do BUS</b>	5 mA máx.
<b>Elementos de comando</b>	1 tecla miniatura de programação do endereço físico
<b>Elementos de visualização</b>	1 LED vermelho de programação do endereço físico <p>1 LED verde de sinalização</p> 1 sensor PIR (λ = 5÷14 μm) 1 sensor crepuscular (10÷500 lux)
<b>Elementos de configuração</b>	1 potenciómetro rotativo para regulação do sensor crepuscular <p>1 potenciómetro rotativo para variação do tempo de recovery</p> Distância máx.: 10 m Cobertura vertical: 30°, orientável Cobertura horizontal: 105°, orientável Interno, locais secos
<b>Cobertura do sensor de IR</b>	
<b>Ambiente de utilização</b>	
<b>Temperatura de funcionamento</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatura de armazena- mento</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Humidade relativa</b>	Máx. 93% (não condensante)
<b>Conexão ao BUS</b>	Terminal de engate, 2 pin Ø 1 mm
<b>Grau de proteção</b>	IP20
<b>Dimensão</b>	2 módulos CHORUS
<b>Referências normativas</b>	Directiva baixa tensão 2014/35/EU <p>Directiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2</p>
<b>Certificações</b>	KNX/EIB

**Área de cobertura horizontal** (figura G)

**Área de cobertura vertical** (figura H)

## ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de sigu- ranță și de utilizare; așadar, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Asigu- rați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.

- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.

- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.

- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de uti- lizările improprii, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.

- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

**GEWISS** S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Simbolul pubelei tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte de- seuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încredințeze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitor-ului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o supra- față de vânzare de cel puțin 400 m², este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea co- respunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, tratării și eliminării com- patibile cu mediul contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutiliza- rea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

DESCRIERE GENERALĂ
<p>Detectorul de mișcare cu crepuscular EIB, cu montaj încastrat permite trimiterea unei comenzi de activare către mecanismele de acționare prin intermediul magistrelă KNX/EIB în funcție de mișcările detectate și de luminozitatea măsurată. Senzorul cu infraroșii (IR) pasiv are o lentilă orientabilă cu deschidere fixă. Detectorul este alimentat de linia magistrală și este dotat în partea din față cu două po- tențiometre locale, pentru reglarea sensibilității la lumină și pentru modificarea timpului de recuperare (+/- 50% din valoarea setată prin intermediul ETS), și de un LED verde de sem- nalare care indică detectarea mișcării și trimiterea ulterioară a mesajelor pe magistrală.</p>

## DESCRIERE GENERALĂ

Dispozitivul este configurat cu ajutorul software-ului ETS, pentru a realiza una dintre funcțiile specificate în continuare.

FUNCȚII
<p>Comenzi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- trimitere comenzi (1 bit/1 octet) pe evenimentul de început și/sau final de mișcare</li></ul> <p><b>Alte funcții:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- detectarea mișcării condiționate de luminozitate sau necondiționate</li> <li>- reglarea pragului de luminozitate locală prin intermediul parametrului ETS</li> <li>- activarea/dezactivarea funcționării prin intermediul magistralei</li> <li>- activarea trimerii comenzilor pe obiectul magistralei</li> <li>- până la 4 blocuri de comutare auxiliare</li> <li>- pauză de siguranță parametrizabilă</li> <li>- funcție senzor crepuscular pur</li></ul>

**SCHEMĂ DE CONEXIUNI** (figura B)

## INSTALARE

**ATENȚIE:** instalarea dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de per- sonal calificat, respectând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea KNX/EIB, care sunt prezentate în Manualul tehnic.

**CONEXIUNI ELECTRICE**
**Distanță minimă magistrală - linie electrică** (figura C)
**Fixarea bornei de cuplare** (figura D)

**FINALIZARE**
Introduceți dispozitivul într-un suport Chorus, având grijă ca potențiometrele frontale să se afle în partea de sus.

Completați, eventual, suportul cu alte dispozitive Chorus sau bușoane și fixați-l la cutia aleasă (doză cu montaj încastrat, doză cu montaj în perete etc.).
Aplicați rama de finisaj.

## PROGRAMARE CU SOFTWARE-UL ETS

Dispozitivul trebuie să fie configurat cu software-ul ETS.

Pentru informații detaliate privind parametrii de configurare și valorile acestora, con- sultați Manualul tehnic.

După ce ați configurat dispozitivul, pot fi reglate manual pragul de intervenție al sen- zorului și timpul de recuperare.

**Reglarea pragului de intervenție al senzorului crepuscular** (figura E)

**Reglarea manuală a timpului de recuperare** (figura F)

DATE TEHNICE	
<b>Comunicare</b>	Magistrală KNX/EIB
<b>Alimentare</b>	Prin intermediul magistralei KNX/EIB, 29 Vcc SELV
<b>Cablul magistrală</b>	KNX/EIB TP1
<b>Absorbție de curent de la magistrală</b>	maxim 5 mA
<b>Elemente de comandă</b>	1 tastă miniaturală de programare adresă fizică
<b>Elemente de vizualizare</b>	1 LED roșu de programare adresă fizică <p>1 LED verde de semnalare</p> 1 senzor PIR (λ = 5÷14 μm) 1 senzor crepuscular (10÷500 lux)
<b>Elemente de măsurare</b>	
<b>Elemente de configurare</b>	1 potențiomtru rotativ pentru reglarea senzorului crepuscular <p>1 potențiomtru rotativ pentru modificarea timpului de recuperare</p> Distanta maximă: 10 m Acoperire verticală: 30°, orientabil Acoperire orizontală: 105°, orientabil În interior, în locuri uscate
<b>Acoperirea senzorului IR</b>	
<b>Mediu de utilizare</b>	
<b>Temperatură de funcționare</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatură de depozitare</b>	-25 ÷ +70 °C

<b>Umiditate relativă</b>	Maxim 93% (fără condens)
<b>Conexiune la magistrală</b>	Bornă de cuplare cu 2 pini Ø 1 mm
<b>Grad de protecție</b>	IP20
<b>Dimensiune</b>	2 module Chorus
<b>Referințe normative</b>	Directiva 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune <p>Directiva privind compatibilitatea electromagnetă 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2 KNX/EIB</p>

<b>Elemente de vizualizare</b>	1 LED roșu de programare adresă fizică <p>1 LED verde de semnalare</p> 1 senzor PIR (λ = 5÷14 μm) 1 senzor crepuscular (10÷500 lux)
<b>Elemente de măsurare</b>	
<b>Elemente de configurare</b>	1 potențiomtru rotativ pentru reglarea senzorului crepuscular <p>1 potențiomtru rotativ pentru modificarea timpului de recuperare</p> Distanta maximă: 10 m Acoperire verticală: 30°, orientabil Acoperire orizontală: 105°, orientabil În interior, în locuri uscate

**Acoperirea senzorului IR**

**Mediu de utilizare**

**Temperatură de funcționare**

**Temperatură de depozitare**

<b>Umiditate relativă</b>	Maxim 93% (fără condens)
<b>Conexiune la magistrală</b>	Bornă de cuplare cu 2 pini Ø 1 mm
<b>Grad de protecție</b>	IP20
<b>Dimensiune</b>	2 module Chorus
<b>Referințe normative</b>	Directiva 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune <p>Directiva privind compatibilitatea electromagnetă 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2 KNX/EIB</p>

**Certificări**

**Zonă de acoperire orizontală** (figura G)

**Zonă de acoperire verticală** (figura H)

## TÜRKÇE

- Cihaz güvenliğini yalnızca güvenlik ve kullanım talimatlarına uyulması durumunda ga- rantli edilir, bu nedenle bunları elinizin altında bulundurunuz. Bu talimatların montör ve son kullanıcı tarafından alındığından emin olunuz.

- Bu ürün yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kullanım uy- gunuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüpheli edilmesi durumun- da, GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.

- Üründe değişiklikler yapılmamalıdır. Yapılacak herhangi bir değişiklik ürün garantisini iptaline yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.

- İmalatçı, ürünün uygunuz ya da yanlış kullanımı veya kurcalanmasından kaynakla- nacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.

- Geçerli AB direktif ve yönetmeliklerinin karşılanması amacıyla irtibat noktası belir- tilmiştir:

**GEWISS** S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - İtalya
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarpı bulunan çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünün çalışma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasında dahil edilmemesi gerektiği anlamına gelmektedir. Kullanıcı esdyken ürünü bir atık ayrıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürün alırken satıcısı- na iade etmelidir. Bertaraf edilecek ürünler, ebatlarının 25 cm'den az ol- ması halinde (yeni ürün satın alma zorunluluğu olmaksızın) en az 400 m2'lik bir satış alanı içerisinde satıcısına ücretsiz olarak teslim edilebilmektedir. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayrıntılmış atık toplama uygulaması ya da cihazın geri dönüştürülmesi, insanlar ve çevre üzerindeki olası olum- suz etkileri gidermeye yardımcı olmakta ve inşaat malzemelerinin yeniden kullanılmasın- ı ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılması ve yeniden kullanımı veya geri dönüştürül- mesine yardımcı olan çalışmalarda etkin olarak yer almaktadır.

## GENEL AÇIKLAMA

Gömmе montajı EIB kararınа anahtarlı hareket detektörü, algılanan hareketlere ve ışık şiddetine göre, KNX/EIB veriyolunu kullanarak aktüatör cihazlarına etkinleştirme komutu göndermenizi sağlar.
Pasif Kızıl Ötesi (IR) sensör, sabit açıklıklı ayarlanabilir bir lense sahiptir.
Detektör, enerjisinin veriyolu hatından alır ve ışık hassasiyeti seviyelerini ve toparlanma süresini (ETS üzerinden ayarlanan değerin +/- %50'si) düzenlemek üzere önde iki ye- rel potansiyometre ile ve hareket algılamasını ve sonuç itibarıyle veriyoluna gönderilen mesajları bildiren yeşil bir gösterge LED'i ile donatılmıştır.

## İŞLEVLER

Cihaz, ETS yazılımıyla aşağıda listelenen işlevlerden birini yerine getirmek üzere ya- pılandırılır.
**Komutlar:**

- hareket başlangıç ve/veya bitiş olaylarının komutlarını (1 bit/1 bayt) gönderilmesi

**Diğer işlevler:**